

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 janvier 2023

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**visant à soutenir les efforts diplomatiques
du gouvernement fédéral afin d'obtenir une
solution durable dans le conflit qui oppose
l'Arménie à l'Azerbaïdjan**

Amendements

Voir:

Doc 55 **3044/ (2022/2023)**:

001: Proposition de résolution de M. De Maegd.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 januari 2023

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**teneinde de diplomatieke inspanningen van
de federale regering om tot een duurzame
oplossing te komen voor het conflict tussen
Armenië en Azerbeïdjan te ondersteunen**

Amendementen

Zie:

Doc 55 **3044/ (2022/2023)**:

001: Voorstel van resolutie van de heer De Maegd.

08777

N° 1 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit:

“Proposition de résolution visant à soutenir les efforts diplomatiques du gouvernement fédéral afin d’obtenir une solution durable dans le conflit qui oppose l’Arménie à l’Azerbaïdjan, incluant une libération du corridor de Latchine”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 1 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt:

“Voorstel van resolutie betreffende de ondersteuning van de diplomatieke inspanningen van de federale regering om tot een duurzame oplossing te komen voor het conflict tussen Armenië en Azerbeïdzjan, inclusief de bevrijding van de Lachin-corridor”

N° 2 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant C/1 (*nouveau*)

Insérer un considérant C/1 rédigé comme suit:

“C/1. vu la résolution adoptée le 10 mars 2022 (2022/2582(RSP)) par le Parlement européen sur la destruction du patrimoine culturel au Haut-Karabakh;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 2 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans C/1 (*nieuw*)

Een considerans C/1 invoegen, luidende:

“C/1. verwijzend naar de op 10 maart 2022 door het Europees Parlement aangenomen resolutie (2022/2582(RSP)) over de vernietiging van cultureel erfgoed in Nagorno-Karabach;”

N° 3 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant C/2 (*nouveau*)

Insérer un considérant C/2 rédigé comme suit:

“C/2. vu la résolution sur le conflit du Haut-Karabagh adoptée le 13 octobre 2020 par le Parlement flamand;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 3 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans C/2 (*nieuw*)

Een considerans C/2 invoegen, luidende:

“C/2 gelet op de op 13 oktober 2020 door het Vlaams parlement aangenomen resolutie over het conflict over Nagorno-Karabach;”

N° 4 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant J/1 (*nouveau*)

Insérer un considérant J/1, rédigé comme suit:

“J/1. considérant le blocus du corridor de Latchine, entamé le 12 décembre 2022 et privant le Haut-Karabakh de toutes les ressources nécessaires à sa population, en violation de l'accord de novembre 2020;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 4 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans J/1 (*nieuw*)

Een considerans J/1 invoegen, luidende:

“J/1. gelet op de blokkade van de Lachin-corridor, die werd aangevat op 12 december 2022 en waarbij Nagorno-Karabach alle nodige middelen van bestaan voor de bevolking wordt ontnomen, in strijd met het akkoord van november 2020;”

N° 5 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant V (*nouveau*)

Insérer un considérant V, rédigé comme suit:

“V. considérant l’annonce par le Conseil des Affaires étrangères de l’Union européenne le 23 janvier 2023 de l’envoi d’une deuxième mission civile sur l’ensemble du territoire arménien afin d’établir la confiance entre eux et de contribuer à la mission visant à délimiter les frontières;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 5 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans V (*nieuw*)

Een considerans V invoegen, luidende:

“V. gelet op de aankondiging door de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie op 23 januari 2023 betreffende de uitzending van een tweede civiele missie naar het gehele Armeense grondgebied om onderling vertrouwen te scheppen en bij te dragen tot de missie om de grenzen af te bakenen;”

N° 6 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant W (*nouveau*)

Insérer un considérant W, rédigé comme suit:

“W. vu l’ordonnance du 21 décembre 2022 de la Cour européenne des droits de l’Homme imposant à l’Azerbaïdjan d’assurer le passage en toute sécurité, par le corridor de Latchine, des personnes gravement malades nécessitant un traitement médical en Arménie et des autres personnes bloquées sur la route, sans abri ni moyens de subsistance;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 6 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans W (*nieuw*)

Een considerans W invoegen, luidende:

“W. gelet op de beschikking van 21 december 2022 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens waarin Azerbeïdzjan wordt verplicht om de veilige doorgang door de Lachin-corridor te verzekeren van ernstig zieke personen die een medische behandeling nodig hebben in Armenië en van andere personen die onderweg zijn gestrand, zonder onderdak of bestaansmiddelen;”

N° 7 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant X (*nouveau*)

Insérer un considérant X rédigé comme suit:

“X. considérant que l’Arménie a demandé le 27 décembre à la Cour internationale de Justice des mesures provisoires en vue de lever le blocus du corridor de Latchine et que la Cour a décidé d’examiner la demande les 30 et 31 janvier 2023;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 7 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans X (*nieuw*)

Een considerans X invoegen, luidende:

“X. overwegende dat Armenië op 27 december aan het Internationaal Gerechtshof voorlopige maatregelen heeft gevraagd om de blokkade van Lachin op te lossen, het Hof besliste de zaak op 30 en 31 januari 2023 te horen;”

N° 8 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant Y (*nouveau*)

Insérer un considérant Y, rédigé comme suit:

“Y. vu la résolution adoptée le 19 janvier 2023 par le Parlement européen sur les conséquences humanitaires du blocus dans le Haut-Karabakh;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 8 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans Y (*nieuw*)

Een considerans Y invoegen, luidende:

“Y. gelet op de op 19 januari 2023 door het Europees Parlement aangenomen resolutie over de humanitaire gevolgen van de blokkade in Nagorno-Karabach;”

N° 9 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Considérant Z (*nouveau*)

Insérer un considérant Z rédigé comme suit:

“Z. vu l’appel lancé le 23 janvier 2023, notamment par le ministre américain des Affaires étrangères, M. Blinken, visant à lever le plus rapidement possible le blocus du corridor de Lachine;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 9 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Considerans Z (*nieuw*)

Een considerans Z invoegen, luidende:

“Z. gelet op de oproep van onder andere de Amerikaanse buitenlandminister Blinken op 23 januari 2023 om de corridor van Lachin zo snel mogelijk te deblokken;”

N° 10 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Point I

Remplacer ce point par ce qui suit:

“I. condamne fermement les récentes agressions de l’Arménie par l’Azerbaïdjan et déplore les victimes civiles et militaires de ce conflit;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 10 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Punt I

Dit punt vervangen als volgt:

“I. veroordeelt met klem de recente gevallen van agressie op Armenië door Azerbeidzjan en betreurt de civiele en militaire slachtoffers van dit conflict;”

N° 11 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Point I/1 (*nouveau*)

Insérer un point I/1, rédigé comme suit:

“I/1. condamne fermement le blocage illégal du corridor de Latchine, qui a des conséquences humanitaires sévères pour les 120.000 habitants du Haut-Karabach;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 11 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Punt I/1 (*nieuw*)

Een punt I/1 invoegen, luidende:

“I/1. veroordeelt met klem de onwettige blokkade van de Lachin-corridor, die ernstige humanitaire gevolgen heeft voor de 120.000 inwoners van Nagorno-Karabach;”

N° 12 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.3/1 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.3/1, rédigée comme suit:

“3/1. de plaider fermement auprès des autorités de l’Azerbaïdjan pour que le blocus du corridor de Latchine soit levé sans délai;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 12 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.3/1 (*nieuw*)

Een verzoek III.3/1 invoegen, luidende:

“3/1. er bij de autoriteiten van Azerbeïdzjan sterk op aan te dringen dat de blokkade van de Lachin-corridor onverwijld wordt opgeheven;”

N° 13 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.3/2 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.3/2, rédigée comme suit:

“3/2. de plaider dans l’ensemble des cénacles internationaux afin que des initiatives diplomatiques soient prises afin que le blocus du corridor de Lachine soit levé sans délai;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 13 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.3/2 (*nieuw*)

Een verzoek III.3/2 invoegen, luidende:

“3/2. er in alle internationale fora toe op te roepen dat diplomatieke initiatieven worden genomen zodat de blokkade van de Lachine-corridor onverwijld wordt opgeheven;”

N° 14 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.3/3 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.3/3, rédigée comme suit:

“3/3. d’analyser les options possibles en matière d’aide humanitaire et de se coordonner avec les partenaires européens en ce sens;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 14 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.3/3 (*nieuw*)

Een verzoek III.3/3 invoegen, luidende:

“3/3. de mogelijke opties voor humanitaire hulp te onderzoeken en daartoe af te stemmen met de Europese partners;”

N° 15 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.6

Remplacer cette demande par ce qui suit:

“6. de plaider pour la mise sur pied d’une force d’interposition placée sous l’égide de la communauté internationale, et notamment des coprésidents du Groupe de Minsk de l’OCDE, en vue de garantir la sécurité et le respect de cette souveraineté arménienne;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 15 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.6

Dit verzoek vervangen als volgt:

“6. te pleiten voor de oprichting van een interpositiemacht onder auspiciën van de internationale gemeenschap, onder meer van de medevoorzitters van de Minsk-groep van de OVSE, om de veiligheid en eerbiediging van deze Armeense soevereiniteit te waarborgen;”

N° 16 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.9

Compléter cette demande par les mots:

“, comme le demande la résolution DOC 55 1964 adoptée par la Chambre des représentants;”

Michel De Maegd (MR)

Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 16 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.9

Dit verzoek aanvullen met de volgende woorden:

“zoals gevraagd in resolutie DOC 55 1964, die werd aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers;”

N° 17 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.10

Remplacer cette demande par ce qui suit:

“10. de soutenir pleinement la nouvelle mission civile européenne annoncée et de veiller à ce qu’elle puisse atteindre les résultats escomptés;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 17 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.10

Dit verzoek vervangen als volgt:

“10. de aangekondigde nieuwe Europese civiele missie volledig te steunen en erop toe te zien dat deze de verwachte resultaten kan behalen;”

N° 18 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.10/1 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.10/1 rédigée comme suit:

“10/1. de mettre en œuvre au plus vite l'accord sur le prolongement de la capacité d'observation de l'UE;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 18 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.10/1 (*nieuw*)

Een verzoek III.10/1 invoegen, luidende:

“10/1. om het akkoord over de verlenging van de EU-monitoringcapaciteit zo snel mogelijk te operationaliseren;”

N° 19 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.12 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.12 rédigée comme suit:

“12. de coopérer étroitement avec les institutions internationales compétentes – y compris le Conseil de l’Europe et le Comité international de la Croix-Rouge – afin de veiller à ce que l’Azerbaïdjan se conforme à ses obligations en permettant à la Croix-Rouge de rendre visite aux détenus et respecte dûment les normes du droit international humanitaire;”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 19 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.12 (*nieuw*)

Een verzoek III.12 invoegen, luidende:

“12. nauw samen te werken met de bevoegde internationale instellingen – inclusief de Raad van Europa en het Internationaal Comité van het Rode Kruis –, teneinde ervoor te zorgen dat Azerbeïdzjan zijn verplichtingen nakomt en aldus het Rode Kruis de gedetineerden kan bezoeken en de normen van het internationaal humanitair recht naar behoren worden nageleefd;”

N° 20 de M. **De Maegd** et Mme **Van Hoof**

Demande III.13 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.13 rédigée comme suit:

“13. d’inviter dès que possible les ambassadeurs d’Azerbaïdjan et d’Arménie en Belgique à participer à des discussions en vue d’élaborer une solution durable au problème du blocus du couloir de Latchine.”

Michel De Maegd (MR)
Els Van Hoof (cd&v)

Nr. 20 van de heer **De Maegd** en mevrouw **Van Hoof**

Verzoek III.13 (*nieuw*)

Een verzoek III.13 invoegen, luidende:

“13. Zo snel mogelijk de ambassadeurs van Azerbeidzjan en Armenië in België uit te nodigen om een duurzame oplossing voor de blokkade van Lachin te bespreken.”

N° 21 de Mmes **Samyn** et **Ponthier**Demande III.12 (*nouvelle*)**Insérer une demande III.12 rédigée comme suit:**

“12. de reconnaître la république d’Artsakh comme un État souverain indépendant et d’entamer des relations diplomatiques avec elle en ouvrant une ambassade dans la capitale Stepanakert;”

JUSTIFICATION

L’Artsakh répond, ou du moins répondait avant la brutale campagne de conquête des Azéris, aux quatre principaux critères qui définissent un État dans la Convention de Montevideo de 1933. Cette région dispose en effet d’un territoire, d’une population permanente, de ses propres institutions étatiques, qui exercent un pouvoir effectif en tant qu’État, et, enfin, de la capacité d’établir des relations internationales avec d’autres États.

Nr. 21 van de dames **Samyn** en **Ponthier**Verzoek III.12 (*nieuw*)**Een verzoek III.12 invoegen, luidende:**

“12. De Republiek Artsakh te erkennen als een onafhankelijke, soevereine Staat en aldus diplomatieke betrekkingen met haar te starten door opening van een ambassade in de hoofdstad Stepanakert;”

VERANTWOORDING

Artsakh voldoet, of voldeed althans voor de brutale veroveringscampagne van de Azeri’s, aan de vier hoofdcriteria die Staten definiëren in het Verdrag van Montevideo van 1933. Het beschikt over een territorium, een permanente bevolking, eigen Staatsinstellingen die effectieve staatsmacht uitoefenen en de bekwaamheid om internationale betrekkingen met andere Staten aan te gaan.

Ellen Samyn (VB)
Annick Ponthier (VB)

N° 22 de Mmes **Samyn** et **Ponthier**

Demande III.13 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.13 rédigée comme suit:

“13. de fournir une aide humanitaire directe qui tienne compte des besoins pressants et de la détresse de la population arménienne de l’Artsakh, sans attendre l’approbation des Nations unies ou de l’UE ni une éventuelle coordination assurée par leurs institutions ou par des ONG.”

JUSTIFICATION

Les besoins humanitaires de la population arménienne en détresse s’accumulent rapidement en raison de la violence persistante de la guerre et du blocus du corridor humanitaire et économique de Latchine. Il est donc préférable d’apporter dès à présent une aide humanitaire directe à la population touchée de l’Artsakh, là où c’est possible et sans danger pour les membres de nos missions humanitaires.

Nr. 22 van de dames **Samyn** en **Ponthier**

Verzoek III.13 (*nieuw*)

Een verzoek III.13 invoegen, luidende:

“13. Rechtstreekse humanitaire hulp te bieden aan de hand van de prangende noden van de lijdende Armeense bevolking in Artsakh en hierbij niet op goedkeuring of coördinatie door de VN-instellingen, de EU of ngo’s te wachten.”

VERANTWOORDING

De humanitaire noden bij de noodlijdende Armeense bevolking stapelen zich in ijtempo op door het aanhoudende oorlogsgeweld en de blokkering van de humanitaire en economische Lachin-corridor. Het is dus preferentieel om nu al rechtstreekse humanitaire steun te bieden aan de getroffen bevolking in Artsakh, daar waar mogelijk en waar onze humanitaire medewerkers geen gevaar lopen.

Ellen Samyn (VB)
Annick Ponthier (VB)

N° 23 de M. **Dallemagne**

Demande III.12 (*nouvelle*)

Insérer une demande III.12, rédigée comme suit:

“12. condamne le nettoyage ethnique, en cours, à l’encontre des populations arméniennes dans et autour du Nagorno Karabakh, réalisé par l’Azerbaïdjan.”

Georges Dallemagne (Les Engagés)

Nr. 23 van de heer **Dallemagne**

Verzoek III.12 (*nieuw*)

Een verzoek III.12 invoegen, luidende:

“12. de aan de gang zijnde etnische zuivering van de Armeense bevolking, in en rond Nagorno-Karabach, door Azerbeïdzjan te veroordelen.”